



# CHINESE

# 中国汉语水平考试

## HSK[改进版]样卷

HSK[初级]

HSK[中级]

HSK[高级]

CHINESE

CHINESE

CHINESE

CHINESE



北京语言大学出版社  
BEIJING LANGUAGE AND CULTURE  
UNIVERSITY PRESS

北京语言大学汉语水平考试中心 / 编

# 中国汉语水平考试 HSK(改进版)样卷

HSK[初级] HSK[中级] HSK[高级]

北京语言大学汉语水平考试中心 编



北京语言大学出版社  
BEIJING LANGUAGE AND CULTURE  
UNIVERSITY PRESS

## (京)新登字 157 号

### 图书在版编目(CIP)数据

中国汉语水平考试(HSK)改进版样卷 HSK[初级]、HSK[中级]、  
HSK[高级]/北京语言大学汉语水平考试中心编. —北京:北京语言  
大学出版社, 2007.5

ISBN 978-7-5619-1865-4

I. 中… II. 北… III. 汉语-对外汉语教学-水平考试-样卷  
IV. H195.4-44

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2007) 第 063708 号

---

书 名: 中国汉语水平考试(HSK)改进版样卷  
HSK[初级] HSK[中级] HSK[高级]  
责任编辑: 周婉梅  
装帧设计: 03 工舍书装工作组  
责任印制: 汪学发

---

出版发行: 北京语言大学出版社  
社 址: 北京市海淀区学院路 15 号 邮政编码: 100083  
网 址: www.blcup.com  
电 话: 发行部 82303650/3591/3651  
编辑部 82303647  
读者服务部 82303653/3908  
印 刷: 北京中科印刷有限公司  
经 销: 全国新华书店

---

版 次: 2007 年 5 月第 1 版 2007 年 5 月第 1 次印刷  
开 本: 889 毫米×1194 毫米 1/16 印张: 11.75  
字 数: 290 千字 印数: 1—5000 册  
书 号: ISBN 978-7-5619-1865-4/H·07084  
定 价: 32.00 元(含两张 MP3)

---

凡有印装质量问题, 本社负责调换, 电话: 82303590



## 前言

中国汉语水平考试 (HSK [改进版]) 的研制工作, 经过近七年的酝酿和实施, 现已基本完成。《中国汉语水平考试 (HSK) 改进方案》(简称《改进方案》) 于 2007 年 4 月在《世界汉语教学》上发表, 这标志着 HSK 的改进工作已经进入实质性的实施阶段。2007 年 4 月 21 日和 22 日, 在全国 13 个考点举行的首次大规模 HSK (改进版) 免费试考, 共有将近 6000 名各国应试者报名参加三个级别 (初级、中级、高级) 的考试, 社会和应试者对改进后的 HSK 抱有较高的期待。按照已经公布的 HSK (改进版) 实施时间表, 2007 年 6 月 23 日将首次正式推出改进版 HSK [中级] 考试。为了给应试者和社会各界提供全面了解改进版 HSK 的资料, 帮助应试者备考, 帮助教师指导学生, 北京语言大学汉语水平考试中心现正式公布首套 HSK (改进版) 样卷。

该套样卷包括初级、中级、高级三个级别的客观试卷——主试卷和主观试卷。主观试卷包括两种: 口语试卷和写作试卷。因此, 总体上说, 这套样卷共有三个级别九种试卷, 体现的是《改进方案》中所说的对四种语言技能 (听、说、读、写) 既综合又分立的测试设计理念。口语能力和写作能力的测试单独设立, 不与客观试卷捆绑, 将更有利于全方位满足不同应试者和用户的需求。

该套样卷是在数次试验性考试的基础上制作而成的, 题目基本都有难度、区分度等参数, 试卷的各项技术指标和将要正式推出的考试大体是一致的。换言之, 该套样卷不仅提供了改进版 HSK 的试卷结构和题型介绍等内容, 而且提供了改进版 HSK 难度等方面的参考。

本书除了样卷外, 还包括两类重要的材料, 一是《改进方案》, 二是对每一个级别的考试所作的介绍和说明。前者有助于全面了解 HSK 的改进思路和具体内容, 明确样卷是整个改进方案的具体体现; 后者有助于具体了解和认识每一个级别考试的构成和题型等, 便于应试者和有关人士尽快熟悉该级别考试。两类材料分属两个层次, 有关改进版 HSK 的重要信息都可以从这两类材料中获得。

需要特别说明的是，中国汉语水平考试（**HSK** [改进版]）和中国汉语水平考试（**HSK**）是继承和发展的关系，二者在考试性质、考试定位、考试标准等方面没有区别，只是前者在后者的基础上作了进一步的调整和完善，因此，改进版 **HSK** 对于现行 **HSK** 的应试者群体具有同样的适用性。

本书是北京语言大学汉语水平考试中心 **HSK** 改进工作项目组的集体成果。项目完成过程中，得到有关领导、国内外专家学者、对外汉语教师及其他关心和支持此项工作的人士的帮助，谨表诚挚谢意！也要感谢那些参加试验性考试并认真完成调查问卷的各国应试者朋友们！衷心希望改进版 **HSK** 能够为应试者和社会提供更加优质的考试服务，满足各类、各层次的考试需求。

北京语言大学汉语水平考试中心  
**HSK** 改进工作项目组  
2007 年 5 月



## Preface

The research and development of the Chinese Proficiency Test (HSK Revised) has been basically completed after nearly 7 years' preparation and practice. In April of 2007, the Revision Plan of the Chinese Proficiency Test (HSK), or the Revision Plan for short, was published in Chinese Teaching in the World, indicating the project of revising HSK has been making substantial progress. On April 21 and 22 of 2007, about 6000 test takers from different countries, with high expectations of HSK Revised, volunteered to participate in HSK Elementary, HSK Intermediate and HSK Advanced at 13 test sites throughout China. According to the test schedule released recently, the revised HSK Intermediate will be administered officially for the first time on June 23, 2007. In order to provide a panorama of HSK Revised, to help candidates prepare for the test and to assist teachers in instructing their students, the Center of HSK of Beijing Language and Culture University now officially releases the first set of sample test papers of HSK Revised.

This set of sample test papers includes objective and subjective test papers at elementary, intermediate and advanced levels, and the subjective test papers consist of the speaking test paper and the writing test paper. In total the set includes 9 different test papers at 3 levels, representing the designing concepts stated in the Revision Plan to test the integrative and separate language skills of the test takers, listening, speaking, reading and writing.

This set of sample test papers is designed based on several pilot tests. Basically all the test items have parameters such as discrimination and difficulty etc. Technically speaking, these sample test papers are in strict accordance with the official HSK Revised to be administered. They not only introduce the test format and the types of questions, but also provide valuable reference to the difficulty of the revised edition of HSK.

Besides the sample test papers, this book also presents HSK Revision Plan and the detailed description and instruction of the revised edition of the test at each level. The former helps readers better understand the revising principles and the test contents revised, with

the test papers having reflected all the principles of the Revision Plan; while the latter assists them in getting familiar with the test format and types of questions. All the valuable information relevant to HSK Revised can be found in these two sections.

One thing needed to be indicated is that China's HSK Revised is a more developed version of China's HSK with major characteristics inherited from the latter. The two are the same in terms of the nature, the target test takers and the criterion of the test. Therefore, HSK Revised is also suitable for the test takers of the current HSK.

This book is the result of the common efforts of all the members of the Project Team of HSK Revised of the Center of HSK of Beijing Language and Culture University. While we are working on the project we have received support from the leaders concerned, experts or scholars home and abroad, teachers teaching Chinese as a foreign language as well as all the other people who are concerned with and supportive to the project. We are very grateful to all of them. We would also like to thank the test takers from different countries for their cooperation in taking the pilot tests and answering the questionnaire. We sincerely hope that HSK Revised will provide better test service for test takers and satisfy the test demands of different kinds and at different levels.

Project Team of HSK Revised  
of the Center of HSK  
of Beijing Language and Culture University  
May, 2007

中国語能力認定試験(HSK[改訂版])の開発作業は、7年弱にわたる準備と実施を経てようやく完成段階にたどり着いた。「中国語能力認定試験(HSK)改訂案」(「改訂案」と略す)が2007年4月に『世界漢語教学』に掲載されたことは、HSKの改訂作業が実質的に実施段階に入ったことの印である。2007年4月21日と22日に、中国全国の13の試験会場にて大規模なHSK(改訂版)初回試験が無料で実施された。各国の6000人近くの受験生は三つのレベル(初等、中等と高等)の受験を出願した。社会と受験生は改訂後のHSKに高い期待を寄せている。そして、すでに発表されたHSK(改訂版)実施スケジュールに基づき、2007年6月23日にHSK改訂版[中等]の初回試験を正式に実施する段取りである。受験生および社会各界に改訂版のHSKを理解する資料を提供し、受験勉強や学生指導の一助となるよう、北京語言大学漢語水平考試中心はHSK(改訂版)試験用紙のサンプルを初公開する。

このサンプルは初等、中等と高等の三つのレベルの客観試験用紙と主観試験用紙からなっている。そのうち、主観試験用紙は口語試験用紙と作文試験用紙の二種類に分けられる。したがって、全体的にこのサンプルは三つのレベルと九つの試験用紙からなっており、「改訂案」に言及された四つの語学力(聴力、会話力、読解力、作文力)という総合性と独立性を兼ね備えようとする試験設計理念を体現している。会話力と作文力のテストは客観試験用紙と一緒にせず、別に設けておくことにより、幅広く受験生と利用者の需要を満たすことができよう。

このサンプルは数回の実験的試験に基づいて作成されたものである。ほぼすべての問題に難易度と区分度などの関数をつけてあり、各技術指標も正式に実施されようとする試験と大体一致している。言い換えれば、このサンプルはHSK改訂版の構成と問題類型などを提供しただけでなく、難易度などについても参考する基準を提供できている。



サンプル以外にも、本書は次の二種の重要材料を含んでいる。一つは「改訂案」であり、もう一つは各レベルの試験についての紹介と説明である。前者はHSK改訂の基本的な構想と具体的な内容を理解する手助けとなり、サンプルが改訂案を具現化したものであることを明確化した。後者は各レベルの試験の構成と問題類型を詳細に理解する手助けとなり、受験者と関係者が該当する試験について素早く把握することに資する。二種の材料は次元が異なり、HSK改訂版についての重要な情報はすべてそこから引き出すことができる。

特筆すべきなのは、中国語能力認定試験(HSK[改訂版])は中国語能力認定試験(HSK)の継承であるとともに、その発展ともなっていることである。両者は試験の性質、位置付けと基準などにおいては同様である。ただ、前者は後者に更なる調整を加え、その完備化を図ったものである。したがって、HSK改訂版は現行のHSKの受験者に同様に適用できる。

本書は北京語言大学漢語水平試験中心 HSK改訂プロジェクトグループのグループ作業の成果である。プロジェクトを完成するにあたって、関係する指導者、国内外の専門家、対外中国語教師およびプロジェクトに関心と応援を寄せていただいた皆様から色々助けていただいた。ここに記して感謝の意を表したい。また、実験的テストに参加し、アンケートにまじめに答えてくださった各国の受験生の方々にも感謝したい。HSK改訂版は受験生ならびに社会により優れた試験サービスを提供し、各様そして各レベルの試験需要に応えられることを衷心より願っている。

北京語言大学漢語水平考試中心  
HSK改訂プロジェクトグループ  
2007年5月

중국어능력시험 (HSK[개정판])의 연구제작작업이 7년 동안의 준비 과정을 거쳐 이미 완성되었다. <중국어능력시험(HSK)개정방안>(이하 <개정방안>이라 약칭함)은 2007년 4월 <세계한어교학>에 발표되었고 이는 HSK의 개정안이 이미 실제적인 실시단계에 들어섰음을 보여주고 있다. 2007년 4월 21일~22일, 전국 13개 시험장에서 처음으로 실시된 대규모 HSK(개정판)무료 시범시험에는 6000여명에 달하는 각국의 수험생들이 3개의 등급(초급, 중급, 고급)별로 시험에 참가하였고, 개정된 HSK는 수험생들의 뜨거운 관심을 받았다. 이미 발표한 HSK(개정판)실행 시간표에 따라, 2007년 6월 23일에 개정된 HSK[중급]시험이 처음으로 정식 시행된다. 수험생과 사회 각계가 개정된 HSK에 대해 전면적으로 이해하고, 시험을 준비하는 수험생들과 학생을 지도하는 교사들에게 도움을 주기 위해 북경어언대학교 중국어능력시험센터는 HSK(개정판)양식을 아래와 같이 정식 발표한다.

새로 개정된 HSK시험양식은 초급, 중급, 고급 3개의 등급을 포함한 객관식 시험과 주관식 시험이 있으며, 주관식 시험에는 구어(口語)시험과 작문(寫作)시험 두 가지가 포함되어 있다. 전체적으로 말하면, 새로 개정된 양식에는 모두 3가지 등급과 9가지의 시험지가 있으며, <개정방안>에서 언급한 4종류의 언어기능(듣기, 말하기, 읽기, 쓰기)은 종합적이면서 분리된 테스트 구성방식을 구현했다. 구어(口語)능력과 작문(寫作)능력 시험은 객관식 시험 문제에 포함시키지 않고 단독으로 설정하였기에 수험생과 응시자들의 부당한 요구를 만족시키는 데 유리하다.

새로 개정된 HSK시험양식은 몇 차례 실험을 거쳐 제작되어 이루어졌으며, 문제는 단계별로 난이도와 변수가 있으며, 시험지의 각항 기술지표(技術指標)와 향후 시행될 시험은 대체로 합치된다. 바꿔 말하면, 이번 시험양식은 개정판 HSK 구성 및 유형을 제공해 줄 뿐 아니라 난이도 등 여러 방면에서

참고가 될 수 있다.

이 책에는 시험지 외에도, 개정방안과 등급별시험에 관한 안내와 설명서가 포함되어 있다. 전자는 개정된 HSK의 구체적 내용을 전면적으로 이해하는데 도움을 주며, 시험양식은 전체적 개정방안을 구체적으로 보여주고 있다. 후자는 개인의 등급별 시험과 문제의 유형을 구체적 이해하고 인식하는데 도움을 주고 응시자와 관련인사들이 등급별 시험을 빨리 익숙하는데 편의를 도모해준다. 개정판 HSK의 중요한 정보와 관련된 것은 모두 이 두 종류의 자료를 통해 얻어낼 수 있다.

특별히 설명하고 싶은 것은, 중국어능력시험(HSK[개정판])과 기존의 중국어능력시험(HSK)은 계승되고 발전하는 관계로써, 시험의 성격, 정의, 기준 등은 변함이 없고, 다만 전자는 후자의 기초 위에 한층 더 조정 개선되고, 개정된 HSK는 현재 실행되고 있던 HSK수험생들에게 똑같은 실용성을 갖추고 있다는 점이다.

이 책은 북경어언대학교 중국어능력시험센터 HSK개정연구팀의 성과이다. 항목을 완성하는 과정에 관련 지도자, 국내외 전문가, 대외중국어 교사 및 기타 관련 인사들의 도움을 받았는데 이에 진심으로 감사의 뜻을 전하며 아울러 시범시험에 참가하여 설문조사에까지 응하여준 각국의 수험생들에게도 깊은 감사의 뜻을 표한다. 개정판 HSK가 앞으로도 계속 수험생과 사회적으로 더욱 높은 인정을 받는 우수한 시험이 되고, 각 계층의 시험수요에 만족시킬 수 있기를 진심으로 바란다.

북경어언대학교 중국어능력시험센터

HSK개정연구팀

2007년 5월



# 目录

## 中国汉语水平考试 (HSK) 改进方案 /1

## 中国汉语水平考试 (HSK) [改进版] 考试说明

- 中国汉语水平考试 (HSK [初级]) 考试说明 /12
- 中国汉语水平考试 (HSK [中级]) 考试说明 /15
- 中国汉语水平考试 (HSK [高级]) 考试说明 /19

## 中国汉语水平考试 (HSK) [改进版] 样卷

- 中国汉语水平考试 (HSK [初级]) 主试卷样卷 /24
- 中国汉语水平考试 (HSK [初级]) 口语考试样卷 /43
- 中国汉语水平考试 (HSK [初级]) 写作考试样卷 /45
- 中国汉语水平考试 (HSK [中级]) 主试卷样卷 /49
- 中国汉语水平考试 (HSK [中级]) 口语考试样卷 /65
- 中国汉语水平考试 (HSK [中级]) 写作考试样卷 /67
- 中国汉语水平考试 (HSK [高级]) 主试卷样卷 (卷一、卷二) /71
- 中国汉语水平考试 (HSK [高级]) 口语考试样卷 /103
- 中国汉语水平考试 (HSK [高级]) 写作考试样卷 /105

## 中国汉语水平考试 (HSK) [改进版] 样卷录音文本

- 中国汉语水平考试 (HSK [初级]) 样卷听力理解录音文本 /110
- 中国汉语水平考试 (HSK [初级]) 口语考试样卷录音文本 /116
- 中国汉语水平考试 (HSK [中级]) 样卷听力理解录音文本 /119
- 中国汉语水平考试 (HSK [中级]) 口语考试样卷录音文本 /129
- 中国汉语水平考试 (HSK [高级]) 样卷听力理解录音文本 /131
- 中国汉语水平考试 (HSK [高级]) 口语考试样卷录音文本 /142

## 附录

### [一] 中国汉语水平考试 (HSK) [改进版] 主考指令

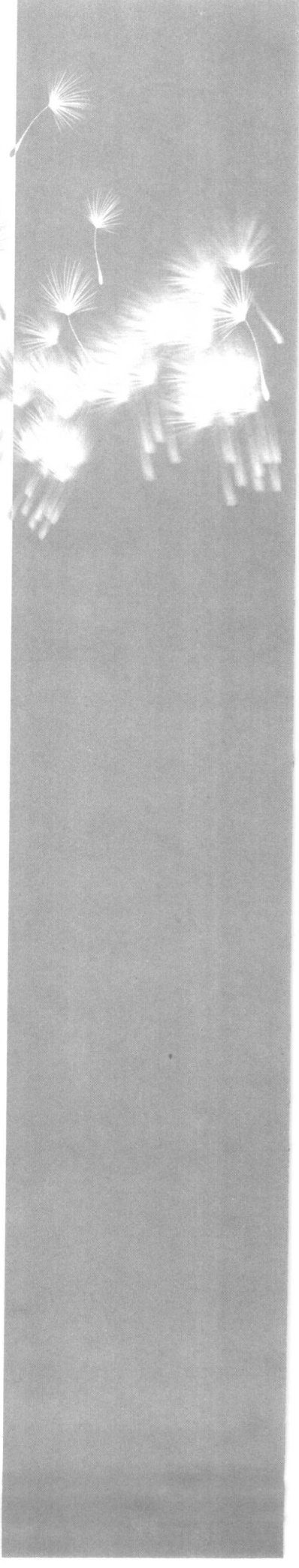
- 中国汉语水平考试 (HSK [初级]) 主考指令·主试卷 /147
- 中国汉语水平考试 (HSK [初级]) 主考指令·口语试卷 /149
- 中国汉语水平考试 (HSK [初级]) 主考指令·写作试卷 /151
- 中国汉语水平考试 (HSK [中级]) 主考指令·主试卷 /152
- 中国汉语水平考试 (HSK [中级]) 主考指令·口语试卷 /154
- 中国汉语水平考试 (HSK [中级]) 主考指令·写作试卷 /156
- 中国汉语水平考试 (HSK [高级]) 主考指令·主试卷 /157
- 中国汉语水平考试 (HSK [高级]) 主考指令·口语试卷 /159
- 中国汉语水平考试 (HSK [高级]) 主考指令·写作试卷 /161

### [二] 中国汉语水平考试 (HSK) [改进版] 样卷答案

- 中国汉语水平考试 (HSK [初级]) 主试卷样卷答案 /164
- 中国汉语水平考试 (HSK [中级]) 主试卷样卷答案 /165
- 中国汉语水平考试 (HSK [高级]) 主试卷样卷答案 /166

### [三] 中国汉语水平考试 (HSK) [改进版] 答题纸

- 中国汉语水平考试 (HSK [初级]) 答题纸
- 中国汉语水平考试 (HSK [中级]) 答题纸
- 中国汉语水平考试 (HSK [高级]) 答题纸



# 中国汉语水平考试(HSK)

## 改进方案

经过近七年的酝酿、研究,汉语水平考试(HSK)的改进工作基本完成,社会广泛关注的改进方案实施时间表也已正式公布。改进方案已经成为各界全面了解汉语水平考试(HSK)改进工作的重要途径。

### 1. 改进背景

#### 1.1 社会背景

汉语水平考试(HSK)自1984年在北京语言学院(今北京语言大学)开始研制以来,累计考生人数超过100万(含国内少数民族考生),已经成为著名的语言测验品牌。在发挥着重要的社会服务功能的同时,该考试因历史等方面因素而带有的不足和缺陷也越来越显现出来。社会对该考试的改进要求日益增强。

2004年11月召开的第五次汉考委会议上作出了改进汉语水平考试(HSK)的决议,要求北京语言大学汉语水平考试中心(以下简称“汉考中心”)要在两到三年内完成包括等级分数等内容在内的八个方面的改进任务。根据会议精神,汉考中心制定了改进工作计划。

2006年3月,国务院办公厅下发了《国务院办公厅转发教育部等部门关于加强汉语国际推广工作若干意见的通知》(国办发[2006]17号),对汉语考试工作提出了重要的指导性意见。根据文件精神,汉考中心进一步明确了改进工作的方向,确定了改进思路。

#### 1.2 研究背景

语言测验的发展从心理测量—结构主义时期(modern/psychometrics-structure)走到了心理语言学—社会语言学时期(postmodern/psycholinguistic-sociolinguistic)。从主要测量独立的语言结构和规则,发展到了综合—社会语言学的观点。这种观点把语言表现和语言能力联系起来,也考虑到语言在各种不同的交际情景中的使用(Wood, R., 1993)。

这种发展趋势从测验的形式上表现为,分立式测验(discrete-point test)占优势的时代已经过去,综合式测验(integrative test)逐渐登上了主流舞台。这种综合式的测验不是简单的传统意义上的完形填空或者听写测验,而是对听说读写的全面测评。这方面的代表是目前全球最知名的两大外语考试,雅思 IELTS)和托福(TOEFL)。

雅思是晚于托福推出的大型标准化语言测验,近些年来其发展势头超过了托福考试。雅思考试的特点是注重语言的交际性和真实性,重视口语等主观性测验,因此具有比托福考试更高的测验表面效度和社会认可度。

从1993年开始,为了进一步提高测验效度,迎接雅思所带来的市场挑战,美国教育测验服务中心

(ETS) 着手进行了托福改版工作。新版托福已于 2005 年 9 月推向市场。新托福主要有以下特点：(1) 体现交际能力模型，保证语料的真实性：从全美的各教育机构收集口头及书面语料 270 余万字；(2) 语言技能融合测评：ETS 进行的广泛调查表明，语言交流并不是仅仅发生在单一的渠道中，而是多种语言技能的综合运用；(3) 减少客观题，增加主观题；(4) 主观题采取总体等级评分。

新托福的推出体现了语言测验的新趋势，即注重综合性和交际性。同时我们也注意到，ETS 在考虑测验方式和题型的时候，并没有迷失在种类繁多的新型语言测验浪潮中，而是根据托福的特点，以比较传统同时也是最为稳妥的题型来综合考查听、说、读、写。这种既积极又稳妥的改革态度值得我们借鉴。新型的测验方式，比如任务式测验 (task-based test)、档案式评价 (portfolio assessment) 等有其鲜明的特色，但同时在实际使用上也有较大的局限性，并不适合大型的标准化考试。

## 2. 现行 HSK 存在的问题和需要改进的方面

汉语水平考试是随着对外汉语教学事业一起成长与发展的，在 HSK 走过的二十余年中，随着考试需求的变化和相关研究的开展，我们认识到现行的 HSK 存在一些不足和需要改进的方面。这些问题可以归纳为三个大的方面。

### 2.1 现行 HSK 的分数体系问题

现行的 HSK 分数体系为三等 11 级，即基础、初中等和高等三个等级以及各等级所包含的小级别 (见表 1)。

表 1：现行 HSK 的等级分数

证书等级		等级分数
等级	获证级别	
基础	C	1 级
	B	2 级
	A	3 级
初等	C	4 级
	B	5 级
	A	6 级
中等	C	7 级
	B	8 级
	A	9 级
高等	C	10 级
	B	11 级
	A	12 级

具体而言，这样的等级分数存在三点不足：

### 2.1.1 等级划分过细

等级的划分实际上是一种决策过程，决策本身会带来误差，而划分的等级越多误差就会越大。现行 HSK 的等级划分显然是过于细密了，这样过细的划分增加了决策者犯错的几率，降低了决策的有效性。

### 2.1.2 等级间的衔接问题

等级间的衔接问题是 HSK 分数体系在实践过程中遇到的另一个值得改进的问题。我们有时听到这样的疑问：一个没能获得 HSK 中等 A 级（8 级）的汉语学习者却在 HSK（高等）考试中得到了高等 C 级证书（9 级）。这里的问题就是等级衔接问题。HSK 等级衔接问题的产生有其历史原因。我们知道，最初的 HSK 只有一种考试，即现在的 HSK（初、中等），之后才有了高等和基础，这就带来了 HSK 系列考试在设计和使用上有重叠和交叉的现象。事实上，初、中等和低端的基础有重合，和高端的高等也有重合。不同的是，前者是设计时就知道的，就是让它重合，而且我们明确地告诉大家了；后一种重合，我们也是知道的，只是没有在等级分数上显示出来（张凯，2004）。在设计高等 HSK 的分数等级时，中等和高等的临界点已经被估计为中 B 和中 A 之间（刘镰力，1995），换句话说，“部分中 A 考生的水平实际已经超出了中等范围，达到了高等水平”（刘镰力，1995）。

一方面，重叠与交叉的问题给我们在解释 HSK 等级分数时带来了不便（诸如上面的疑问），另一方面，既然我们设立了三个不同水平的考试，那么这三种考试在能力测量上就应该有显著的区别，也就是说等级之间应当有一段真空的能力带，而不是重叠与交叉。

### 2.1.3 分数报告与解释的问题

HSK（初、中等）在分数报告中采用导出分数与加权分数相结合的办法，这在实际运用中产生了解释上的麻烦，即总分不等于单项分之和。这种方法在技术上没有任何问题，但在应用中容易引起麻烦与疑问，因而也是需要改进的方面。

## 2.2 HSK 的常模参照样组问题

常模不是绝对的、普遍的或永久的，它只是表示组成标准化样本的个体成绩的总体特征。在选取这种样本时，应尽力从测验所适用的总体中获得一个有代表性的部分（Anastasi, A. & Urbina, S., 1997）。HSK（初、中等）目前使用的常模参照样组是 1989 年制定的 240 人样组，这是在当时的情况下所能建立的比较有代表性的参照样组。随着汉语教学的发展，汉语学习者的规模和构成都发生了很大的变化，HSK 的考生团体也随之发生变化，当时的常模参照样组已经不能很好地代表现在的考生总体。因此建立新的常模参照样组也是改进工作中需要考虑的问题。

### 2.3 缺少针对中、低端学习者的口语和写作考试

我们知道，汉语学习者的分布是呈金字塔形的，即初级水平的汉语学习者最多且国别分布也最广，中级水平的次之，高级水平的最少。中、低端学习者的说和写的的能力，特别是说的能力是语言测试工作者应该关注的方面。目前 HSK 系列考试中只有高等考试有口语和写作测验，基础和初、中等考试都没有考查说和写的测验，而考试用户需要得到有关这方面的有用信息和科学评价，因此我们有必要增加针对中、低端学习者的口语和写作考试。

## 3. 前期的准备工作

实际上，从 2000 年起，汉考中心就已经开始酝酿 HSK 的改进工作，并且逐步理清了 HSK 在试卷结构、题目类型、分数体系等方面所存在的问题。从 2004 年起，我们着手开展了一系列的调研工作，



为 HSK 改进工作作好了铺垫。

### 3.1 HSK 效度研究

从 2004 年开始, 汉考中心开展了较大规模的 HSK 效度研究。这个课题主要有四部分内容: (1) HSK 试题质量分析, (2) HSK 再测信度、复本信度研究, (3) HSK 构想效度、共时效度研究, (4) 考生对 HSK 的评价研究。目前, 这四部分研究都已经完成, 相关研究报告也已经或即将发表。

### 3.2 HSK 预测工作的改进

预测一直是 HSK 题库建设的瓶颈。为了解决这一问题, 从 2004 年开始, 我们改进了预测方式, 把预测范围从北京语言大学一家扩大到了全国十所高校, 预测方式也由原来的院系组织改变成与 HSK 正式考试相挂钩的“模拟考试”方式。这样的预测方式使预测对象与实际考生目标团体基本一致, 预测对象的考试动机和考试态度也得到了保证, 因而在很大程度上提高了预测的效度, 保障了预测的质量。

新的预测方式带来了预测考生团体的变化, 从而影响了对试卷难度的控制。为了解决这一问题, 保证 HSK 试卷难度的稳定性, 我们作了长时间的研究工作, 目前已经找到了新、旧预测卷的难度对比关系, 使新的预测方式顺利替代了旧方式。同时, 为了平衡不同地区预测考生的水平差异, 我们在实际工作中采取了多份预测卷海选试题的方法, 使由被试水平所带来的影响减少到了最低程度。

### 3.3 对考生群体的研究

从 2005 年起, 通过改革报名方式, 我们加强了对考生信息的收集和管理, 对考生群体的背景因素等有了进一步的了解。

### 3.4 召开了 HSK 改进工作研讨会

为了进一步落实 HSK 改进工作的具体进程, 2004 年汉考中心组织召开了改进工作研讨会。吕必松教授、刘珣教授、黄政澄教授等 HSK 创始人和国家汉办考试处有关同志参加了讨论。经过热烈的讨论和充分的论证, 此次会议达成了一项重要决定, 即肯定了 HSK 是一个高质量的语言测验, 应该在原有的基础上进行改进, 而不是做所谓“推倒重来的改版”。

### 3.5 召开了语言测验分数体系研讨会

为了对 HSK 分数体系问题进行深入的讨论, 为 HSK 改进工作作准备, 2005 年 11 月, 汉考中心组织召开了语言测验分数体系研讨会。国内知名的心理测量学专家和汉办考试处的有关同志参加了会议, 会议形成了比较一致的改进意见, 即分数等级宜粗不宜细的原则。

## 4. 改进的理念与思路

在 HSK 改进工作中, 我们本着积极、稳妥的态度, 遵循科学、务实的精神来做好每一项工作。在改进工作中, 我们的基本原则是:

### 一、科学的原则

考试作为一种教育测量产品, 质量永远是生存与发展的根本。为考试用户提供可靠而有效的测验是我们的宗旨, 因此 HSK 的改进工作首先要奉行科学的原则。

在 HSK 改进的问题上, 首先要考虑的是 HSK 本身的性质和特点。HSK 考查的是在学习和生活环境中的一般语言能力。同时 HSK 仍然要保留其大型标准化考试的特点, 即: 第一, 有固定的、标准的内容; 第二, 施测和评分按标准程序进行; 第三, 具备预测程序 (Bachman, L. F., 1990)。

另外, HSK 的考生对象涵盖所有的汉语作为第二语言的学习者。面对能力全距范围如此之大的考